

*August  
Repey*

# Informateur

*Les Voitures Anciennes de l'Outaouais*

C.P. 84055

Gatineau (Québec)

J8P 7R8

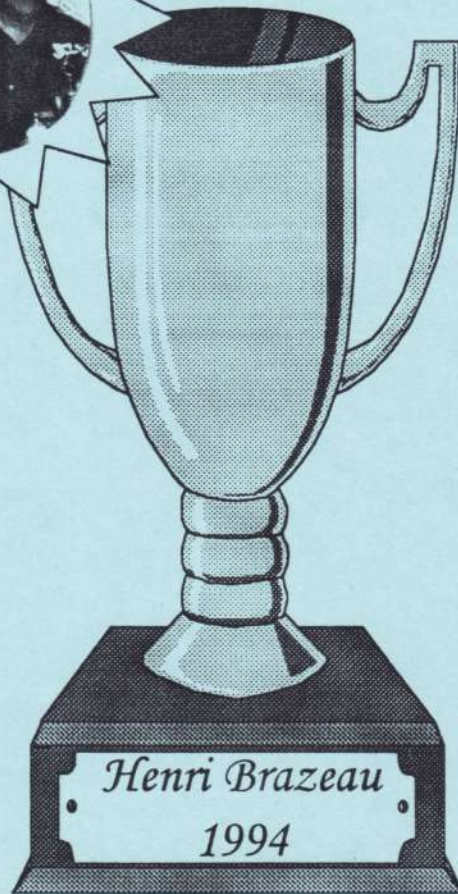
*Edition spéciale  
Un rêve réalisé...*



Volume 5

Mars 1995

*Membre le plus participant*

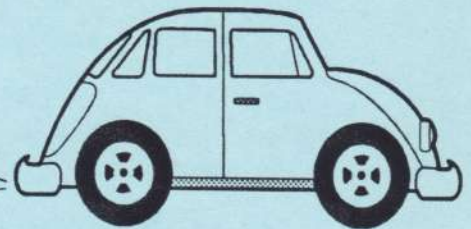


## Informateur

- Recherches : Gilles Audette et Christiane Tassé;
- Rédaction et mise en page : Christiane Tassé
- Photocopies : Gilles Boudreault;
- Espionnage : Agents secrets

## Sommaire

✓ Mot du président.....	3
✓ Nouveaux membres.....	3
✓ Edition spéciale.....	3
✓ Condoléances.....	4
✓ A vous la parole.....	4
✓ Le Babillard.....	4
✓ Espionnage.....	5
✓ Activités.....	6
✓ Bonne Fête!.....	6
✓ Rions un peu.....	6
✓ Saviez-vous que.....	7
✓ ...et vos ancêtres?.....	7
✓ Parole de l'éditeur.....	7
✓ Info-publicité.....	8



"Mais où est passé Ernest?  
Il s'est encore sauvé!"

## Conseil d'administration

Jacques Lepage, président.....	663-4136
Gilles Audette, vice-président.....	669-7632
Conrad Larose, trésorier.....	663-6427
Christiane Tassé, secrétaire.....	243-6018
Gilles Boudreault, directeur.....	568-2706
Yves Chartrand, directeur.....	643-9021

## Mot du président



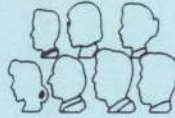
Enfin, le printemps est arrivé. Je ne sais pas si vous êtes comme moi, mais je commence à avoir les frimouilles! C'est ce qu'on appelle le *spring fever*, je crois!

En octobre dernier, lorsque le nouveau conseil d'administration s'est réuni pour la première fois, on s'était fixé un objectif, soit de recruter des nouveaux membres pour atteindre les 50. Savez-vous que nous ne sommes qu'en mars, et que notre objectif est déjà dépassé? Imaginez aussi le nombre de voitures qui vont se montrer le nez les mercredi soirs au Country Style et dans les parades! Ce sera tout un spectacle à voir, croyez-moi!

Je tiens donc à remercier chacun de vous pour votre encouragement, et parlez-en à vos amis, il y aura toujours de la place dans notre famille... Bienvenue à tous!

Jacques Lepage, président

## Nouveaux membres



L'A.V.A.O. souhaite la bienvenue aux membres qui se sont joints à l'association. Bernie Larose, Yvon Trudel, Bertrand Mercier, Michel Groulx et Myles Wallingford, "c'est à votre tour de vous laisser parler de voiture..."



## Edition spéciale

*Un rêve réalisé...*

Mais d'où vient donc l'A.V.A.O.? Plusieurs d'entre vous, en particulier les nouveaux membres, se demandent comment a commencé cette association de vieilles voitures dans la région, qui est responsable de toutes ces activités qui font bouger tant de monde dans l'Outaouais, comment tout ça est donc arrivé?

Si on recule quelques années en arrière, soit le 29 juillet 1993, Jean-Bernard Rainville a rédigé un article pour le quotidien *Le Droit*, s'intitulant *Les belles d'autrefois, la passion des Lepage*. Mais qui sont donc ces

Lepage qui ont alors fait la manchette? Laissez-moi reprendre l'histoire impressionnante de monsieur Rainville et vous allez comprendre comment un couple peut réaliser un rêve quand il se rend compte que la vie est trop courte pour laisser passer les passions qui nous font frissonner à l'intérieur et qu'il n'y a pas d'âge pour écouter son cœur...

Jacques et Pauline sont mariés depuis maintenant 30 ans. Ils ont toujours chéri la même passion: les voitures anciennes décapotables. Au dire de Jacques:

"Ma femme et moi fréquentions, depuis fort longtemps, les expositions de voitures anciennes à Ottawa, Montréal, ou Granby. Mais voilà qu'en novembre 1991, mon rêve, vieux d'une vingtaine d'années, se réalise! Nous mettons la main sur une Pontiac Catalina 1959, décapotable, rouge et blanc, que nous avons payée \$15,000. Un mois plus tard, notre rêve était à la porte de notre maison: j'étais nerveux et excité. Ma femme me dit souvent qu'elle m'a retrouvé, à ce moment-là, tel qu'elle m'avait connu à l'âge de 18 ans: "fou comme un balai"...

A l'époque, il a dû la remettre pour l'hiver et alla la voir à tous les jours. Mais le jour de Pâques 1992, le couple Lepage vivait enfin leur rêve: "J'étais au volant de mon rêve" a avoué Jacques à monsieur Rainville. C'était les larmes aux yeux et en compagnie de sa chère Pauline qu'il partit alors pour une première balade.

Celle-ci ajouta: "J'ai entretenu son



**A. R. G. A.** Association Récréative  
Gatineau Inc.

195, boul. Maloney Ouest  
Gatineau (Québec) J8P 3V8

Location de salles pour toutes occasions  
Capacité de 100 et 350 personnes

**AIR CLIMATISÉ**

Président : Alex Noël                      Bureau d'administration  
Contrôleur : Jacques Lepage            643-2031 / 663-3015  
Secrétaire : Pauline Lepage            Fax : 663-3015 (appelez avant)



Location d'autos et camions • Car and Truck Rentals  
Hull - Gatineau - Aylmer - Buckingham

187 Montcalm, Hull, Qc.  
J8Y 3B6

Tél.: 770-7500  
Fax : 777-7286

rêve pendant plus de 20 ans car je veux que Jacques conserve son caractère d'éternel juvénile. Je ne veux pas qu'il vieillisse. En janvier 1991, j'ai eu une tumeur au cerveau...heureusement elle était bénigne. Nous nous sommes dit: vivons! Moi, je me suis procuré une Pontiac Firebird 1968...décapotable. Pour nous deux, les voitures anciennes, c'est un défoulement car vous savez que vivre c'est aimer et rêver follement. C'est ça notre histoire de couple."

En 1992, Jacques a regroupé les propriétaires de voitures anciennes de Gatineau et des environs. Au début, il n'y en avait que quelques-unes. Mais aujourd'hui alors!!!

Quand monsieur Rainville avait demandé à Jacques s'il était à la tête d'un club de propriétaires de voitures anciennes, il s'était empressé de répondre alors: "Non, non. Cependant, nous sommes membres du club des voitures anciennes d'Ottawa et de Québec. Nous, ici à Gatineau, ne sommes que des passionnés."

Je crois qu'aujourd'hui, le couple Lepage vient de réaliser un autre rêve. Leur histoire d'amour et leur passion pour les belles d'autrefois, a donné naissance à l'A.V.A.O. Ce qui est le plus impressionnant dans toute cette histoire, ce n'est pas seulement les voitures comme telles qui est important, c'est le contact humain qu'ils ont réussi à transmettre entre les membres... C'est une belle famille qu'ils ont fondée avec ces mordus de voitures d'époques. Vive Jacques, Pauline et l'A.V.A.O.!

## Condoléances

Deux de nos membres ont perdu un être cher au cours du mois de février. En effet, monsieur Roger Tassé, père bien-aimé de Joanne s'est éteint le 22 février dernier. Une semaine plus tard, le frère de Louise Lepage est décédé, âgé d'à peine 46 ans.

Au nom de tous les membres de l'A.V.A.O., je désire souhaiter nos plus sincères condoléances aux familles éprouvées.

## A vous la parole

### L'Informateur en Europe

"Après deux ans de correspondance avec un ami du sud de l'Europe, plus précisément à Samois sur Seine, là où l'hiver n'est pratiquement pas existant, des échanges se rapportant aux voitures anciennes ont été très intéressants et surtout très instructifs.

"Des photos, livres, revues, pièces que j'ai reçus, m'ont permis de connaître mieux le monde des autos anciennes en Europe. Mon correspondant étant lui-même un maniaque de "Citroën", car il en fait la restauration, une *grosse américaine*, comme il dit si bien, est quelque chose qu'il voudrait bien voir dans son garage un jour.

"Depuis que l'A.V.A.O. est formée et que l'Informateur est né, ceci grâce à un travail formidable de Christiane Tassé, Gilles Boudreault et Gilles Audette, je profite de l'occasion pour souligner leur professionnalisme et surtout le temps consacré à la rédaction de cette revue. Je les en remercie au nom du groupe.

"Des copies de l'Informateur ont été envoyées à mon correspondant en Europe, qui a déjà lui-même écrit des articles reliés à l'auto ancienne, pour un club. Une réponse plus que positive en est sortie, et je cite : "...un club si jeune et déjà une revue pour les membres, bravo!!"

"Ceci est très encourageant; je ne peux que vous inviter à ne pas lâcher et à redoubler d'effort pour que l'avenir du club soit une réussite.

"Donc l'Informateur en Europe, une autre manière de se faire connaître!

Yves Chartrand  
Directeur, A.V.A.O.

## Le babillard



Ceux qui étaient au Country Style le 15 mars dernier ont eu la chance de participer au premier 50/50 organisé

### La Maison du Chocolat



Nouveautés de Pâques  
Chocolat Giacomo  
Village Gréber  
Anciennement L.A. Video  
568-COCO

Gilles Boudreault, propriétaire

## STORES D'AUJOURD'HUI LE SPÉCIALISTE DE LA DÉCORATION

- Stores verticaux et horizontaux
- Stores plissés, toiles, etc...
- Draperies et couvre-lits
- Tissus et pôles à rideaux
- Tapisserie, accessoires de salle de bain

Christian Tessier  
Propriétaire

865, Maloney est, Gatineau (Québec) J8P 1H3

Tél.: 663-0469  
Fax: 669-2098

par l'A.V.A.O. en vue d'amasser des fonds pour le party de fin d'année des membres. Ce tirage aura lieu à tous les mercredi soirs, et vous devez être présents pour pouvoir y participer. Voilà un excellent moyen de mieux se connaître!

L'A.V.A.O., par l'entremise de Michel Légère et Yves Chartrand, est sur le point de mettre sur pied un projet visant à construire au sein de l'association une expertise reconnue au niveau des assurances pour l'évaluation des voitures anciennes. Ce qui voudrait dire que si ce projet voyait le jour, nous pourrions faire évaluer nos voitures sans avoir à déboursier des frais exorbitants!

Florian Bélisle a remis sa démission comme administrateur au conseil exécutif. Le temps ne lui permettait plus de continuer à remplir ses fonctions. Le conseil tient à le remercier de ses services, espérant qu'il continuera à joindre les activités des membres. Une élection aura lieu lors de la prochaine assemblée générale pour lui trouver un remplaçant.

Michel Brière a présenté un excellent projet au comité exécutif lors de la dernière réunion du conseil, projet qui d'ailleurs a été accepté à l'unanimité. Michel préparera des scéances de photos pour les voitures des membres et montera des albums qui resteront la propriété de l'A.V.A.O. Très belle initiative!!

Très bonne nouvelle pour tous! L'A.V.A.O. aura sa banderole! Elle nous suivra dans toutes nos activités, ce sera un excellent moyen de se faire connaître!

## Espionnage



Connaissez-vous Daisy? C'est ainsi que j'ai baptisé notre bon vieux Daniel Girouard. Sa femme Dolly n'est pas seulement bonne à gagner des concours, mais c'est aussi une bien bonne joueuse de tour! Si ce n'eut été d'un appel téléphonique, on aurait eu la chance de voir Daniel arrivé au Country Style avec un T-Shirt d'une marque de soutien-gorge Daisy, sur lequel on pouvait lire "Et vous, qu'est-ce que vous portez?" Imaginez le fun qu'on aurait eu de le voir arriver avec son gilet sur le dos! Dolly lui avait fait croire qu'elle l'avait gagné, et que Daisy était...une marque de savon!!

Y paraît que Denis Dumoulin a fait un face à face avec un ...râteau l'été dernier. En effet, il a mis le pied sur un râteau qu'il n'avait pas vu, et il semblerait que l'impact était tout comme dans les bandes dessinées! Pauvre Denis! Et les gens croyaient que la belle Diane t'avais fait un oeil au beurre noir, hein?

Reconnaissez-vous ce certificat d'immatriculation? Ceux qui avaient un auto en 1976 en ont sûrement eu un modèle pareil. Celui-ci est celui d'Aline Audette, et c'en est un vraiment spécial, puisque c'est l'année

où elle a eu sa première voiture! Ne cherche plus pour ton certificat, Aline, c'est moi qui l'avait depuis un bon bout de temps! Mais je ne te dirai pas qui me l'a procuré...

<b>QUÉBEC</b>		<b>CERTIFICAT D'IMMATRICULATION</b>		<b>REGISTRATION CERTIFICATE</b>		<b>1976</b>	
N° d'immatriculation ant. reg. No		Date d'immatriculation/Reg. No		N° d'immatriculation/Reg. No		N° d'immatriculation/Reg. No	
951N459		29/02/76		28/02/77		485M232	
Type		An/Vc		N° de série/Serial No		Cat. de véhicule	
Sd Station		72		918095		1	
N° d'unité/Unit No		Date de naissance du propriétaire/Date of birth of owner		N° de permis/Comm. des transp. permis No		Cat. de véhicule	
0010853		01/08/53		1		1	
Masse (poids) totale en charge (G.V.M./TW)		Masse (poids) nette/Net mass (weight)		Masse (poids) brute/Brut mass		Droits/Reg. fees	
kg		lb		kg		\$	
1600		2100		2100		2100	
Propriétaire Name/Owner's name: Charbonneau Aline							
Localité/Locality: 66 Elgine							
Code postal/code: Aylmer							

Je crois qu'il est grand temps que Gilles me fasse une proposition! Je suis arrivée chez lui dernièrement, et un lapin de peluche lui tenait compagnie à la table, deux autres étaient assis dans le salon, un dans la salle de jeu, et...3 dans sa chambre. Il dit que c'est pour faire tirer à la Maison du Chocolat, mais ne croyez-vous pas que c'est un signe qu'il manque de compagnie? J'vous dit que ça en prend des lapins pour me remplacer!

**SUPER JEUX VIDEO**  
VENTE - LOCATION - ACHAT

- Super Nintendo
- Genesis
- Sega-CD
- 3DO
- Game Boy
- Game Gear
- Accessoires
- Magazine

Tél.: (819) 243-1918  
Fax: (819) 243-4413

225, boul. de La Gappe  
Unité 5  
Gatineau, Qc J8T 7Y3

TEL.: 663-3241

**CENTRE SERVICE GATINEAU ENR.**

MÉCANIQUES — REMORQUAGE  
SYSTEME D'ÉCHAPPEMENT

841, BOUL. MALONEY E., GATINEAU, QUÉ.  
PROPS. PAUL LAMPRON — CONRAD LAROSE

PRONTO FAST AND FRIENDLY

Si jamais le 15 avril prochain Joanne Tassé, Louise Lepage ou Rachelle Chatelain vous offriraient un morceau de gâteau d'amitié, méfiez-vous! Aline leur a préparé une potion pour une recette qui doit prendre un mois! Elles n'ont pas voulu me dire c'était quoi cette fameuse potion, mais ça avait l'air bien bizarre. Tout ce que je sais, c'est que le chien d'Aline s'appelle *Punch!!!*

Vous connaissez tous notre cher Lionel Lepage, celui qui n'ose plus rien dire quand je suis dans les parages pour ne pas que je jase de lui! Je ne l'avais pas vu depuis un p'tit bout de temps quand je l'ai surpris à offrir un café à Louise au Country Style d'une façon très galante! Comme de raison, je lui en ai fait la remarque! Vous savez ce qu'il m'a répondu? "Ah non, ça fait longtemps que je ne viens plus...", vous pouvez imaginer le reste!

Connaissez-vous Michel Groulx? Il paraît qu'il a une très bonne mémoire des noms. Voilà ce qu'on m'a raconté de lui : "C'est quoi ton p'tit nom encore? Belle façon d'introduire un nouveau membre à l'A.V.A.O., mais ceux qui le connaissent, ont tout compris! Michel est type qui est toujours de bonne humeur, qui aime à taquiner et qui s'entend très bien avec tout le monde. C'est le genre de personne avec qui on peut jaser longuement, et à tout coup il vous demande : "C'est quoi ton p'tit nom encore?" Alors, pour ceux qui ne le connaissent pas, s'il-vous-plaît, introduisez-vous avant de lui adresser la parole!"

## Activités

Une série d'activités sont à l'horaire pour la saison prochaine. En effet, il est temps de marquer votre calendrier, et de planifier vos vacances. Voici la liste des activités pour lesquelles les dates sont déterminées:

4 juin, l'encan Larose;  
 11 au 17 juin, Village Place Cartier;  
 15 juillet, pique-nique à Masham;  
 16 juillet, activité de Val-des-Monts;  
 28 au 31 juillet, exposition de Granby;  
 11 au 14 août, exposition à Stowe;  
 12 août, festival de Templeton (pour ceux qui ne pourront venir à Stowe);  
 2 septembre: Festival des Mongolfières.

D'autres activités sont aussi à l'horaire, et on vous transmettra les informations dès que possible. Je ne vous ai donné que les dates des activités, afin de planifier votre temps. Tous les détails entourant ces activités, vous seront transmis prochainement.

Participez en grand nombre!

## Bonne Fête!



Me croiriez-vous si je vous disais

que c'était encore la fête de Jacques Lepage le 2 mars dernier? Cette fois, c'était pour le vrai!

Bonne fête monsieur le président!

Un heureux anniversaire de naissance aussi à Aline Clusiau, épouse de André (1), Lise Hahn, épouse de Doug (12), Michel Charbonneau et Gordon Moore (13), Lionel Lepage (16), et Lucie McKinnon (19).

A compter de maintenant, je publierai à l'avance les anniversaires de naissance des membres. Ça vous donnera la chance de préparer vos milles petits tours si vous le désirez.

Alors on y va!

Pour le mois d'avril, une bonne et heureuse fête à notre cher doyen, Henri Brazeau (20); beaucoup de santé et de siffage! Bonne fête aussi à l'autre presque doyen, Daniel (alias Daisy) Girouard (21).

## Rions un peu ...



● Gilles Audette a la vue tellement faible qu'il ne voit qu'en 2.5 dimensions...

### Librairie Renaud

275 Notre-Dame  
 Gatineau (Québec)  
 J8T 1K6 Tél.: 663-7057

### Centre du Pneu

CENTRE DU PNEU DE HULL (1991) ENRG.  
 187, rue Montcalm  
 HULL (QUÉBEC) J8Y 3B6  
 (819) 777-1495

Sylvain Renaud est tellement petit, que lorsqu'il a mal aux pieds, il pense qu'il a une migraine...

Chez Gilles Boudreault, la bouffe est tellement passée date, que lorsqu'il part le matin pour aller travailler, son lunch le suit...

## Saviez-vous que...

\* D'après un programme télévisé qui a passé sur les ondes le 5 février dernier, les 10 plus belles voitures du monde sont :

- 1- Duesenberg
  - 2- Ford Model T
  - 3- Cord 810
  - 4- Corvette 1957
  - 5- Cadillac Coupe de Ville 1949
  - 6- Lasalle
  - 7- Mustang 1964 1/2
  - 8- Pierce Arrow
  - 9- Stutz
  - 10- A vous de deviner?????????
- (La vôtre peut-être?)

\* En 1920 Crawford a changé ses roues de bois pour des roues d'acier.

\* Le manufacturier d'auto Crosley fut le plus gros manufacturier de radio au monde en 1922.

\* En 1927, Durant n'a pas produit de voitures neuves. Ce fut la seule année d'ailleurs dans les années 20 qu'il n'en n'a produit aucune.

\* C'est en 1934 que Packard a équipé ses voitures d'un starter automatique pour la première fois.

## ...et vos ancêtres?

### Connaissez-vous les Renaud?

GUILLAUME RENAUD fut surtout remarquable par son étonnante et rapide ascension dans l'échelle sociale. Venu au Canada au mois d'août 1665, comme simple soldat dans le régiment de Carignan, il fut licencié en 1667. Il obtint d'abord un

emploi comme domestique chez Léandre Chartier de Lotbinière, lieutenant-général civil et criminel de la Senechaussee de Québec. Celui-ci possédait une terre considérable dont Guillaume Renaud devint le fermier. Mais l'attrait du sol et le désir de s'établir furent bientôt irrésistibles pour votre ancêtre.

En 1668, il épousa donc Marie de la Mare et s'établit au village de Saint-Bernard à Charlesbourg. Les débuts semblent avoir été assez pénible puisqu'en 1681, après treize ans de défrichage et de culture, votre ancêtre n'avait que huit arpents en valeur et deux bêtes à cornes.

Guillaume Renaud ne manquait pas d'instruction. Sans doute il orthographiait au son comme la plupart de ses contemporains, mais il avait une belle écriture : nous le constatons par sa signature dans les documents de l'époque. Il écrivait tantôt Renaut, tantôt Renaugt.

Guillaume Renaud jouissait de l'estime de ses concitoyens. C'est ainsi qu'il fut marguillier à Charlesbourg, de 1683 à 1686. Un peu plus tard, en 1704, les Jésuites, qui étaient seigneurs de Notre-Dame-des-Anges, ayant besoin d'un procureur fiscal pour l'administration de la justice dans leur seigneurie, confièrent cette charge à votre ancêtre Guillaume. Celui-ci ne devait pas remplir longtemps cette charge, car il décéda à Charlesbourg cinq ans plus tard.

250 ans plus tard, il y avait tellement de Renaud, que nous pouvions les apercevoir un peu partout à travers la province...même à Masham.

Voiturement vôtre,

Bill

**Le mois prochain, nous découvri-  
rons ensemble les ancêtres des  
Labelle.**

## Parole de l'éditeur.

Chers lecteurs(trices),

Nous voilà à notre cinquième édition de l'Informateur. Ça me fait chaud au coeur d'entendre des témoignages d'appréciation comme celui de Yves Chartrand dans la présente édition sous la rubrique *A vous la parole*. Comme vous pouvez le constater, l'équipe du bulletin a grandi et même que j'ai maintenant mes propres "agents doubles". Personne ne les connaît, et ils ne se connaissent même pas entre eux.

Ce sera une surprise à dévoiler lors de notre party de fin d'année. Leur mission sera alors accomplie, et je serai à la conquête de nouveaux espions pour l'année suivante.

Vous voyez, même s'il y a beaucoup de travail à faire pour l'édition de votre bulletin, on s'amuse beaucoup, et les heures mises à sa réalisation en valent la peine, croyez-moi!

Bonne lecture et au mois prochain.

Christiane Tassé, éditrice.

\*\*\*



Trouvez des façons de  
recycler les vieux pneus.



# Info-Publicité

## Les petites annonces

A vendre-1937 Dodge Brothers, 4 portes, moteur original, voiture à refaire. Demande \$750.00. Michel Leclerc, 568-3210.

1961 Studebaker Hawk, moteur 350 GM, 1,500 milles. Demande \$12,000. Gilles Audette, 669-7632.

1986 Thunderbird V6, gris, 95,300 km, transmission automatique, air climatisé, volant ajustable, cruise control, toit ouvrant. Demande \$3,000. Joanne Tassé, 682-4573.

Alternateur GM, \$50; piston GM small block, .30 over, \$150; transmission Borge-Warner, 4 vitesses, pour GM, prix à discuter; alternateur chromé neuf GM, \$125. Gilles Audette, 669-7632.

Recherche pièces pour Ford 1930: 4 pneus 475/500-19 whitewalls, miroirs extérieurs, riming board step plates. Eric Bordeleau, 663-6246.

Le printemps est arrivé. Vous voulez faire peau neuve? Avon a la solution; 243-6018.


Congélateur, 1an d'usure, 12 pi.cu., 345 litres, \$400. Joanne, 682-4573.




**Impôts...**

Vous désirez faire compléter vos rapports d'impôts? N'hésitez pas à me contacter.

**Chantal Lepage**  
(819)281-8698




960, Boul. Maloney O.  
Gatineau, Québec  
J8T 3R6  
**Tél.: (819) 243-5000**  
Fax: (819) 243-9214



**Antoine Hamad**  
Propriétaire/Dirigeant

25 Chemin De La Savane Ouest  
Gatineau, Québec  
J8T 1P7  
(819) 561-7673

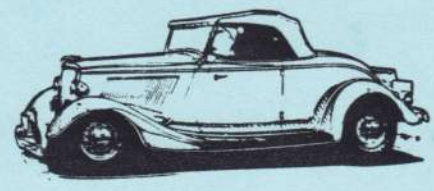



*Christiane Tassé*  
Propriétaire

**Agence Christiane enr.**  
Services informatisés

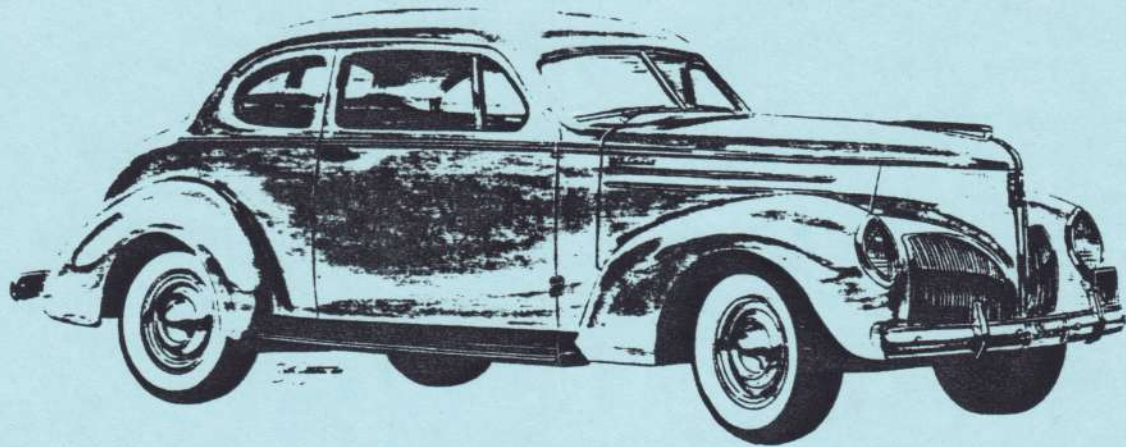
- Secrétariat
- Traitement de texte
- Micro-édition
- Impression au laser
- Acétates
- Publicité
- Cartes d'affaires

Tél. / Fax : 243-6018






# Automemories



## STUDEBAKER

Studebaker placed a strong 8th in the U. S. auto sales race for 1939 with models like this President Club Coupe, selling for \$1035. Built on the 122-inch wheelbase, it featured an 8-cylinder, 250 cu. in., 110 h.p. engine, and such other innovations as column mount gearshift.

 Association Les Voitures  
Anciennes de l'Outaouais  
A.V.A.O. - 1995

# April 1939

sunday	monday	tuesday	wednesday	thursday	friday	saturday
			<b>NOTE:</b> 1995 dates are the same as 1939!	<b>MARCH 1939</b> S M T W T F S 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	<b>MAY 1939</b> S M T W T F S 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	<b>1</b>
<b>2</b> <i>Crocodeli</i>	<b>3</b>	<b>4</b>	<i>Country Style</i>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
<b>9</b> <i>Crocodeli</i> PALM SUNDAY	<b>10</b>	<b>11</b>	<i>Country Style</i>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b> GOOD FRIDAY
<i>Joyeux Pâques</i> <b>16</b> EASTER	<b>17</b>	<b>18</b>	<i>Country Style</i>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b> (LQ)
<i>Crocodeli</i> <b>23</b> <b>30</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<i>Country Style</i>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b> <b>29</b> (FM)